



# PERISTALTIC PUMP DOSING SYSTEM

**INSTALLATION GUIDE / INSTALLATIEHANDLEIDING  
BEDIENUNGSANLEITUNG / GUIDE DE L'INSTALLATION  
GUIA DE INSTALACION / GUIDE ALL'INSTALLAZIONE**



English  
2

Deutsch  
5

Nederlands  
8

Français  
11

Español  
14

Italiano  
17

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS SAVE THESE INSTRUCTIONS

WATER SOLUTIONS | G-INSB-INTP-DOS-1 (Rev. 05/2012)

## ENGLISH - Customer Support

HERENTALS, BELGIUM (8:30 A.M. to 4:30 P.M.) CET

Website: [www.pentairpooleurope.com](http://www.pentairpooleurope.com)

E-mail: [poolemea@pentair.com](mailto:poolemea@pentair.com)

### Declaration of conformity

We declare, under our sole responsibility, that the product identified in this declaration, and to which this declaration relates, are in conformity with the protection requirements of Council Directive 2006/42/EG.



The manufacturer, Pentair Water Belgium BVBA, has the right to modify the products without previous notice for as far as their characteristics are not really changed by this.

© 2012 Pentair. All rights reserved. This document is subject to change without notice.

**Trademarks and disclaimers:** IntelliPool® and Pentair® are trademarks and/or registered trademarks of Pentair and/or its affiliated companies in the United States and/or other countries.

**Warranty Conditions:** Limited 2 years warranty. More information: Please visit [www.pentairpooleurope.com](http://www.pentairpooleurope.com)

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**THESE OPERATING INSTRUCTIONS CONTAIN IMPORTANT INFORMATION ON THE SAFE, PROPER AND ECONOMICAL OPERATION OF THIS SWIMMING POOL APPLIANCE. STRICT OBSERVATION OF THE OPERATING INSTRUCTIONS WILL HELP TO AVOID DANGERS, REDUCE REPAIR COSTS, SHUTDOWN TIMES AND INCREASE THE RELIABILITY AND WORKING LIFE OF THE PRODUCT. THIS GUIDE SHOULD BE GIVEN TO THE OWNER AND/OR OPERATOR OF THIS PRODUCT.**

**DANGER** – Serious bodily injury or death can result if this product is not installed and used correctly. Installers, Pool operators and pool owners must read these warnings and all instructions before using this product.

**WARNING – RISK OF ELECTRICAL SHOCK OR ELECTROCUTION:**

Before carrying out any operation on the pump, disconnect the power supply ! Failure to do so could result in death or serious injury to service person, pool users or others due to electric shock.

**WARNING** – This product must be installed by a licensed or certified electrician of a qualified pool professional. All applicable local installation codes and ordinances must also be adhered to. Improper installation will create an electrical hazard which could result in death or serious injury to pool users, installers or others due to electrical shock, and may also cause damage to property.

**DANGER** – Do not permit children to operate this equipment.

**WARNING** – Check the pH and sanitizer levels of the water before using the pool and make sure filtration is not obstructed.

**WARNING** – When mixing acid with water, **ALWAYS ADD ACID TO WATER, NEVER ADD WATER TO ACID.** When adding any chemical to the pool, be sure to follow the manufacturer's instructions thoroughly.

**DANGER** – DO NOT MIX SODIUM HYPOCHLORITE AND MURATIC ACID

**WARNING – CHEMICAL BURN HAZARD:** Make sure all pumps are switched off at main circuit breakers at the house before drilling into any pipes. Securely fasten all electrical, water and chemical lines. Locate chemical feed pumps and chemical storage tanks in a safe and secure area.

**WARNING** – Strictly follow the acid manufacturer's safety and handling protocols including hand, body and eye protection when transferring or handling acid. Safety precautions should be used when handling Muriatic acid to control pH water levels. Muriatic acid can cause serious body injury and damage pool equipment. Extra care must be taken when installing, maintaining and operating acid pump feed systems. Acid is dangerous to handle and should be properly contained, transported, poured, stored and dispensed.

**WARNING** – Periodically use an independent pH and Chlorine test kit to verify that pH and chlorine is at a safe level. If the pH and Oxidation Reduction Potential (ORP) or conductivity sensors are broken, depleted or dirty with oils, lotions, or other contaminants, they can report inaccurate results to the system causing incorrect water chemistry, which could harm people or equipment.

# Instructions to install Fixed flow peristaltic pump

**Max Suction height : 1.5m**

When installing the pump read the label and verify the following:

- tubing material is compatible with the liquid;
- the power supply available is identical to the indicated one;
- pressure at the injection point is lower or equal to the pump nominal pressure;
- suction tubing is inserted in the liquid container, fitted to the suction connection of the pump (represented on the lid with ▲) and tightened with the proper nut.
- delivery tubing is fitted to the delivery connection of the pump (represented on the lid with ▼), tightened with the proper nut and fitted to the tank injection connection;
- the protection lid of the liquid end is properly fitted in its seat;
- the pump is connected to an electric system which has an all-poles disconnection device with open state distance between contacts of at least 3 mm.

**If any of the instructions here contained is not respected there can be damage to persons and/or incorrect working or damage to the apparatus**

## ! IMPORTANT !

**Before carrying out any operation on the pump, disconnect the power supply !!**

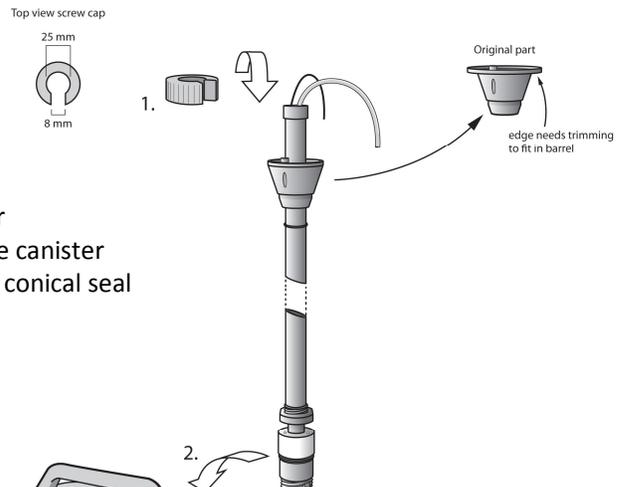
## INSTALLATION INSTRUCTIONS

### Pump installation with the provided bracket

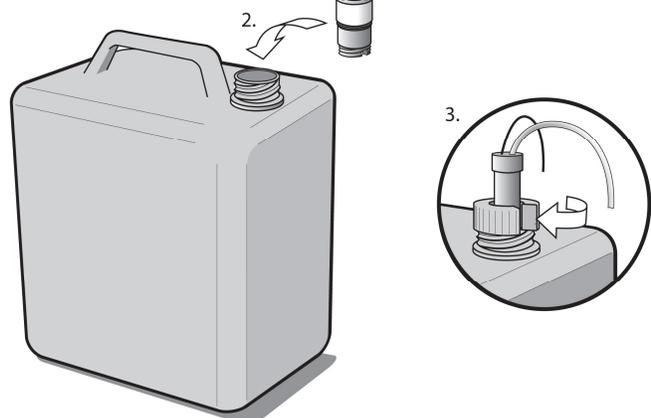
- fix the bracket with the provided screw.
- in case of tiled or low friction walls use the supplied adhesive tape as follow:
  - peel off one of the two protective foils from the tape, stick the tape to the bracket, peel off the second protective foil and proceed to fix the bracket with the provided screw;
  - fix the pump on the bracket making tongues on the back of the pump slide in the bracket.

### Suction filter installation

1. cut a slot of 25mm into the center of the cap on the acid canister and a 8mm slot in the side of the canister closing cap.
2. Trim the edge of the conical seal on the suction plunger to fit the canister opening and slide the plunger into the canister
3. Slide the closing cap onto the plastic pipe on top of the conical seal and tighten the nut
4. Connect the suction tubing to the pump inlet indicated on the cover with ▲



When working with a Pentair IntelliPool® Automation System, below steps describe how to connect the electrical cable to IntelliPool®.



## ! WARNING !

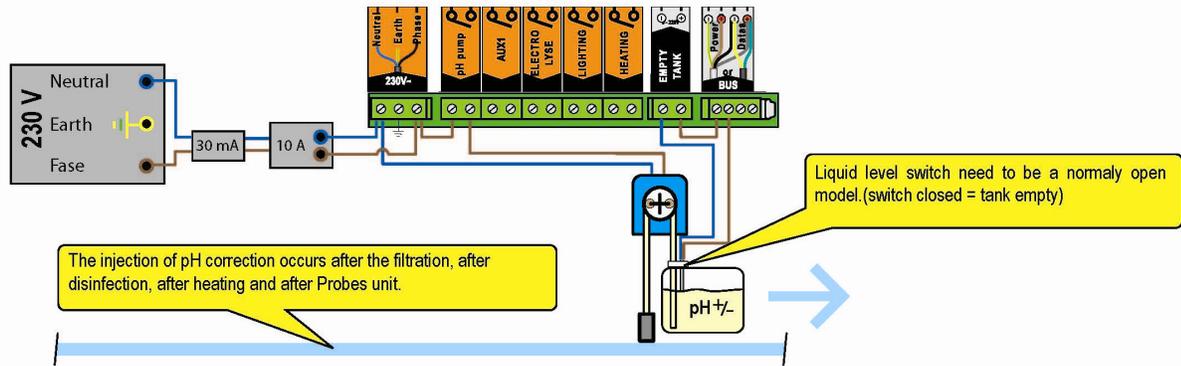
Chemicals are hazardous !  
Handle with extreme caution.

## Electrical connection to IntelliPool® Automation System

For detailed info about the programming of your Dosing pump, please check your IntelliPool® manual.

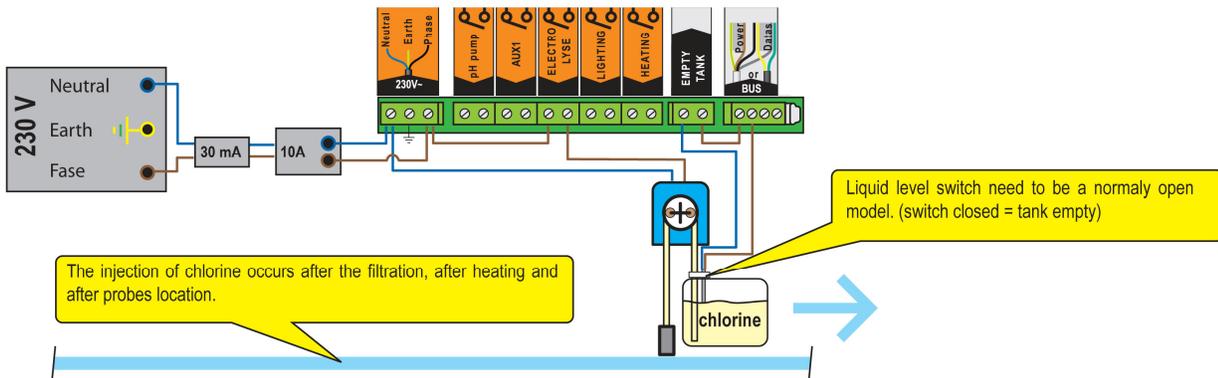
### pH pump connection on Control center

Connect the pH pump and the pH corrector level sensor as described below.



### Chlorine pump connection inside the Control center

Connect the chlorine pump and the chlorine level sensor as described below. Select «other» in settings menu/install/other.



### tubing substitution

- Disconnect the pump from the power supply and take off the transparent lid on the hydraulic group
- **to dismantle the tube:**
  - turn the roll holder so that the rollers are on a vertical line
  - remove from its seat the connection on the left of the pump, alternatively pull the tube out of its seat and manually rotate the roll holder clockwise until it is possible to extract the right hand side connection from its seat;
- **to mount the tube:**
  - turn the roll holder so that the rollers are on a horizontal line;
  - insert the connection in its seat on the left of the pump with the curved side towards the floor;
  - alternatively push the tube into its seat and manually rotate the roll holder clockwise until it is possible to insert the right hand side connection into its seat;
  - insert the protection lid starting from the top, with the shear facing the pump and pushing slightly on the sides so to hear the click.

## DEUTCH - Kundendienst

HERENTALS, BELGIEN (8:30 A.M. to 4:30 P.M.) MEZ

Webseite: [www.pentairpooleurope.com](http://www.pentairpooleurope.com)

E-mail: [poolemea@pentair.com](mailto:poolemea@pentair.com)

### Konformitätserklärung

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt, das in dieser Erklärung genaunt ist und auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den Schutzanforderungen der Richtlinie 2006/42/EG des Rates übereinstimmt.



Der Hersteller und Pentair Water Belgium BVBA, hat das Recht, die Produkte ohne vorherige Mitteilung zu ändern, sofern ihre Eigenschaften dadurch nicht verändert werden.

© 2012 Pentair. Alle Rechte vorbehalten. Änderungen vorbehalten.

**Marken und Haftungsausschluss:** IntelliPool® und Pentair® sind Marken und/oder eingetragene Marken von Pentair und/oder ihren verbundenen Unternehmen in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.

**Gewährleistungsbedingungen:** eingeschränkte 2-jährige gewährleistung. Details : [www.pentairpooleurope.com](http://www.pentairpooleurope.com)

## WICHTIGESICHERHEITSHINWEISE

**DIE BETRIEBSANLEITUNG ENTHÄLT WICHTIGE HINWEISE, UM DIESE APPARATE SICHERACHGERECHT UND WIRTSCHAFTLICH ZU BETRIEBEN. IHRE BEACHTUNG HILFT GEFAHREN ZU VERMEIDEN, REPARATURKOSTEN UND AUSFALLZEITEN ZU VERMINDERN UND DIE ZUVER-LÄSSIKETI UND LEBENSDAUER ZU ERHÖREN. DIESE ANLEITUNG MUSS DEM EIGENTÜMER UND/ODER BETREIBER DIESES PRODUKTS ÜBERGEBEN WERDEN.**

**GEFAHR** – Bei nicht korrekter montage und benutzung dieses products kann es zu schweren verletzungen oder zum tod kommen. Monteure, Swimbadbetreiber und –eigentümer müssen diese warnhinweise und alle anweisungen lesen, bevor sie dieses product benutzen.

### **GEFAHR - RISIKO EINES STROMSCHLAGS!**

Vor der Durchführung von Arbeiten am IntelliPool-System immer die Stromversorgung zum Steuergerät am Leistungsschalter ausschalten. Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen von Service-Technikern, Poolbenutzern oder anderen Personen durch Stromschlag führen.

**ACHTUNG** - Dieses Produkt muss durch einen konzessionierten oder geprüften Elektriker oder einen qualifizierten Swimbadbauer installiert werden. Die geltenden örtlichen Vorschriften und Verordnungen müssen ebenfalls beachtet werden. Eine nicht fachgerechte Installation verursacht elektrische Gefahren, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen von Swimbadb Benutzern, Installateuren oder anderen Personen durch einen Stromschlag führen und Sachschäden verursachen können.

**GEFAHR** – Das produkt darf nicht von kindern bedient werden.

**ACHTUNG** - Vor der Benutzung des Schwimmbads pH-Wert und Desinfektionsmittel prüfen und sicherstellen, dass der Filter nicht verstopft ist.

**ACHTUNG** - Wenn Säure mit Wasser gemischt wird, **IMMER DIE SÄURE ZU DEM WASSER GEBEN. AUF KEINEN FALL WASSER ZU DER SÄURE GEBEN.** Gehen Sie bei der Zugabe von Chemikalien in das Schwimmbadwasser immer genau nach den Anweisungen des Herstellers vor. **AUF KEINEN FALL NATRIUMHYPOCHLORIT MIT SALZSÄURE MISCHEN.**

**ACHTUNG - RISIKO VON CHEMISCHEN VERBRENNUNGEN:** Stellen Sie sicher, dass alle Pumpen an den Hauptschaltern am Haus abgeschaltet sind, bevor sie ein Rohr anbohren. Alle Elektro-, Wasser- und Chemikalienleitungen sicher befestigen. Dosierpumpen und Lagerbehälter für die Chemikalien in einem sicheren Bereich unterbringen.

**ACHTUNG** - Die Sicherheits- und Handhabungsanweisungen der Säurehersteller, einschl. der Benutzung von Hand-, Körper- und Augenschutz beim Transport oder bei der Handhabung von Säuren sind unbedingt zu befolgen. Beim Umgang mit Salzsäure zur Prüfung des pH-Werts des Wassers sind entsprechende Sicherheitsvorkehrungen zu treffen. Salzsäure kann zu schweren Verletzungen und Schäden an der Schwimmbadausrüstung führen. Besondere Sorgfalt ist erforderlich bei der Montage, Wartung und dem Betrieb von Säurepumpensystemen. Der Umgang mit Säure ist gefährlich. Daher muss die Säure in einem geeigneten Behälter aufbewahrt und vorschriftsmäßig transportiert, eingefüllt, gelagert und entsorgt werden.

**ACHTUNG** - pH- und Chlorwert in regelmäßigen Abständen mit einem pH- und Chlortestkit prüfen, um sicher zu stellen, dass die pH- und Chlorwerte immer auf einem sicheren Niveau sind. Gebrochene, erschöpfte oder mit Öl,

Lotionen oder dgl. verschmutzte pH-, Redox- oder Leitfähigkeitssensoren können zu ungenauen Ergebnissen führen und eine falsche Wasserchemie bewirken, die zu Personen- oder Sachschäden führen kann.

## Betriebsanleitung für druck-und Saugpumpe mit fester ZumeßEinstellung.

Einheitsfördermenge: 2,7 cm<sup>3</sup>/Umdrehung

Saughöhe:

1,5 m

Bei der Pumpenaufstellung die Etikette lesen und überprüfen, daß:

- das Schlauchrohr mit der Zumeßflüssigkeit vereinbar ist;
- die Speisespannung mit deren Vorgabe übereinstimmt;
- der Druck an der Einspritzstelle niedriger oder gleich dem Nenndruck der Pumpe ist;
- das Saugrohr ins Innere des Flüssigkeitsbehälters eingelegt, mit dem Sauganschluß der Pumpe (mit ▲ auf dem Deckel gekennzeichnet) verbunden und mittels der zugehörigen Nutmutter angeschraubt wurde.
- das Druckrohr mit dem Druckanschluß der Pumpe (mit ▼ auf dem Deckel gekennzeichnet) verbunden, mittels der zugehörigen Nutmutter angeschraubt und in den Einlaufanschluß in die Wanne eingelegt wurde;
- der Hydraulik-Schutzdeckel in sein Sitz ordnungsgemäß eingreift;
- die Pumpe ans Netz über eine allpolige Abschaltvorrichtung mit Schaltstück-Öffnungsabstand von mindestens 3 mm angeschaltet ist.

**Die Nichteinhaltung irgendeiner der hier erwähnten Vorschriften kann Schäden an Menschen und/oder den Falschbetrieb bzw. Beschädigungen an den Geräten bewirken.**

### ! ACHTUNG !

**Bevor jederlei Arbeit an der Pumpe vorgenommen wird, die Speisespannung ausschalten!!**

## MONTAGEANLEITUNGEN

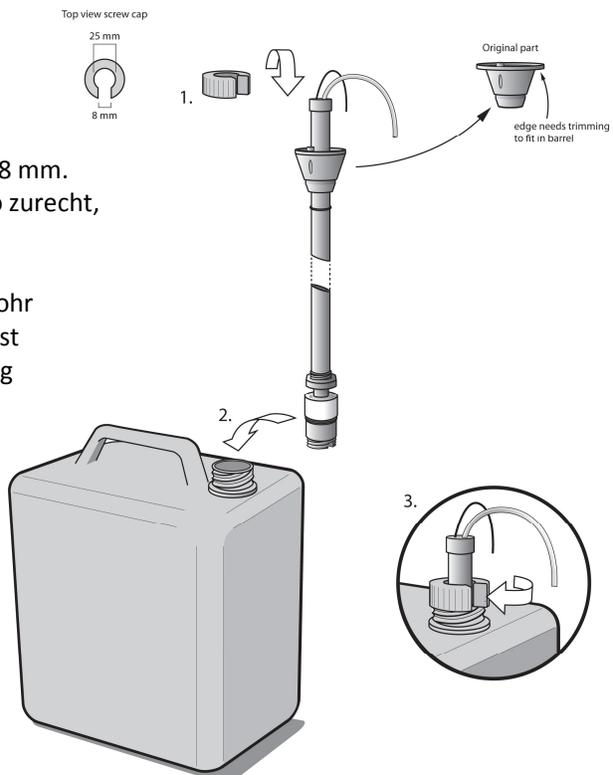
### Montage der Pumpe mit der mitgelieferten Klaue

- Die Klaue mittels der mitgelieferten Schraube so feststellen,
- bei Montage an Wandfliesen oder an wenig reibenden Wandoberflächen den mit der Pumpe mitgelieferten Doppelklebedübel verwenden:
  - eine der beiden Schutzfolien vom Doppelklebedübel wegnehmen, ihn an die Klaue ankleben, die zweite Schutzfolie wegnehmen und anschließend die Klaue mittels der Schraube befestigen;
  - die hintere Pumpenseite oberhalb der Klaue so anlegen, daß die letztere in die Einsatzrinne auf dem hinteren Deckel entlang bis zum Eingriff gleitet.

### Saugfiltermontage

1. Schneiden Sie in die Mitte der Kappe auf dem Säurebehälter einen Schlitz von 25 mm und in die Seite der Verschlusskappe einen Schlitz von 8 mm.
2. Schneiden Sie die konische Dichtung am Saugkolben so zurecht, dass sie in die Behälteröffnung passt und schieben Sie den Kolben in den Behälter
3. Schieben Sie die Verschlusskappe über das Kunststoffrohr auf die konische Dichtung und ziehen Sie die Mutter fest
4. Verbinden Sie das Saugrohr mit dem auf der Abdeckung mit ▲ bezeichneten Pumpeneinlass

Die nachfolgenden Schritte beschreiben den Anschluss des Stromkabels an IntelliPool® bei einem Pentair IntelliPool®-Automatisierungssystem



### ! GEFAHR !

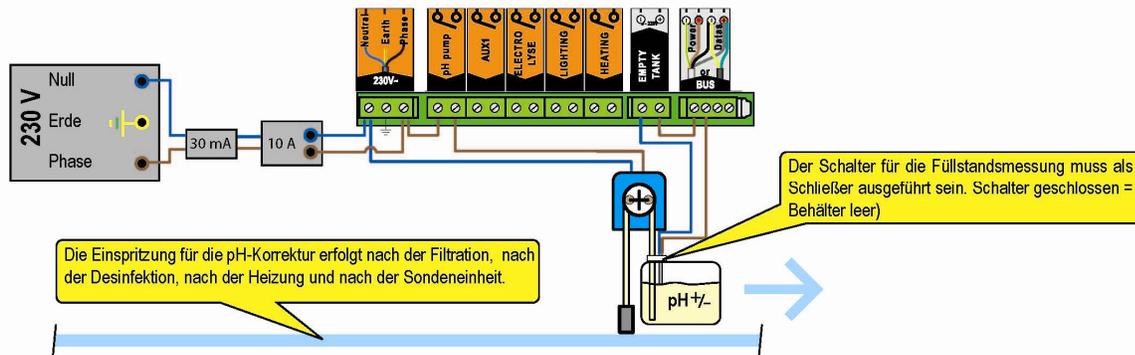
Chemikalien sind gefährlich!  
Mit äußerster Vorsicht verwenden.

## Elektrischer Anschluss an Intellipool® Automatisierungssystem

Für detaillierte Informationen über die Programmierung Ihrer Dosierpumpe, überprüfen Sie bitte Ihre Intellipool® Handbuch.

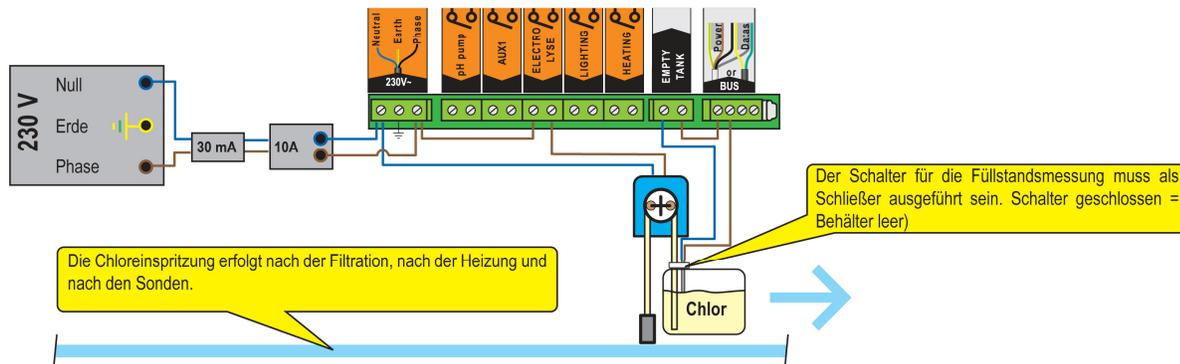
### Anschluss der pH-Pumpe an die Steuereinheit

Schließen Sie die pH-Pumpe und den Sensor für die Korrektur des pH-Werts wie nachstehend beschrieben an.



### Anschluss der Chlorpumpe

Schließen Sie die Chlorpumpe und den Chlorsensor wie nachstehend beschrieben an. Wählen Sie im Einstellungsmenü/Installation/Sonst «Sonst».



### Rohrwechsell

- Die Pumpenspeisung abschalten, damit sich der Motor unerwünscht nicht einschaltet;
- den durchsichtigen Hydraulik- Ausklinschutzdeckel entfernen;
- **zum Ausbauen:**
  - Den Rollträger so stellen, daß die zwei Röllchen stehen;
  - das Anschlußstück links von der Pumpe von seinem Sitz entfernen, das Schlauch nach oben hinaufziehen, den Rollträger im Uhrzeigersinn von Hand die ganze Schlauchlänge hin drehen, bis das Anschlußstück rechts von der Pumpe ebenfalls herausgezogen wird.
- **zum Einbauen:**
  - Den Rollträger so stellen, daß die zwei Röllchen liegen;
  - das Anschlußstück links von der Pumpe mit der gekrümmten Seite nach unten fest einschieben;
  - den Schlauch in sein Sitz festdrücken, den Rollträger im Uhrzeigersinn von Hand der ganzen Schlauchlänge entlang drehen, bis das Anschlußstück rechts von der Pumpe ebenfalls hineingeschoben wird;
  - den Schutzdeckel zurück einbauen: Die Oberseite mit der Eingriffkante zur Pumpe anlegen, einen leisen Druck auf die Seiten solange ausüben, bis der Deckel verschliessend ausklinkt.

Die fliegende Schraubklemme an die vom Motor herausragenden Leiter wieder anschalten und den Pumpenvorderteil mittels der Feststellschrauben aufstellen.

## NEDERLANDS – Klantendienst

HERENTALS, BELGIË (8:30 A.M. to 4:30 P.M.) CET

Website: [www.pentairpooleurope.com](http://www.pentairpooleurope.com)

E-mail: [poolemea@pentair.com](mailto:poolemea@pentair.com)

### Conformiteitsverklaring

We verklaren, onder onze enige verantwoordelijkheid, dat het product dat geïdentificeerd is in deze verklaring en waarop deze verklaring betrekking heeft, conform de vereisten inzake bescherming van de Richtlijn 2006/42/EG van de Raad is.



De fabrikant, Pentair Water Belgium BVBA, heeft het recht om de producten te wijzigen zonder voorafgaande melding, voor zover hun eigenschappen hierdoor niet wezenlijk veranderd worden.

© 2012 Pentair. Alle rechten voorbehouden. Dit document kan zonder voorafgaande kennisgeving gewijzigd worden.

**Handelsmerken en disclaimers:** IntelliPool® en Pentair® zijn handelsmerken en/of gedeponeerde handelsmerken van Pentair en/of hieraan gelieerde ondernemingen in de Verenigde Staten en/of andere landen.

**Garantievoorwaarden:** Beperkte garantie 2 jaar. Meer informatie, zie [www.pentairpooleurope.com](http://www.pentairpooleurope.com)

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN

**DEZE HANDLEIDING BEVAT BELANGRIJKE INFORMATIE OVER HET VEILIGE? JUISTE EN ZUINIGE GEBRUIK VAND IT APPARAAT. HET NAUWGEZET OPVOLGEN VAN DE INSTRUCTIES ZAL GEVAARLIJK SITUATIES HELPEN VOORKOMEN, REPARATIEKOSTEN EN BUITEN BEDRIJF PERIODES HELPEN VERMINDEREN EN DE BETROUWBAARHEID EN LEVENSDUUR VAN HET PRODUCT VERHOGEN. DEZE HANDLEIDING DIEN AAN DE EIGENAAR/OPERATOR VAN DE INSTALLATIE OVERHANDIGD TE WORDEN.**

**GEVAAR - ERNSTIGE LETSELS EN DOODSGEVAAR ZIJN MOGELIJK BIJ ONJUISTE INSTALLATIE OF GEBRUIK. ALVORENS HET PRODUCT TE GEBRUIKEN DIENEN INSTALLATEURS, EIGENAARS EN ONDERHOUDSPERSONEEL AL DEZE WAARSCHUWINGEN EN INSTRUCTIES TE LEZEN**

### **GEVAAR - RISICO OP ELECTROCUTIE OF ELECTRISCHE SCHOK:**

Altijd de netspanning afsluiten vooraleer aan de installatie te werken. Onjuiste installatie kan leiden tot doodsgevaar of ernstige verwonding door elektrische schok bij de onderhoudstechnicus, de zwembadgebruikers of anderen.

**WAARSCHUWING** - Dit product dient te worden geïnstalleerd door een erkend electricien of zwembadinstallateur. De installatie dient in overeenstemming te zijn met alle locale richtlijnen. Onjuiste installatie kan leiden tot doodsgevaar of ernstige verwonding door elektrische schok bij de onderhoudstechnicus, de zwembadgebruikers of anderen alsmede materiele schade.

**GEVAAR** – Laat niet toe dat kinderen de installatie bedienen.

**WAARSCHUWING** - Controleer de pH- en ORP-waardes alvorens het zwembad te gebruiken en verifieer dat de filtratie werkt.

**WAARSCHUWING** - Bij het vermengen van zuur en water **ALTIJD ZUUR AAN WATER TOEVOEGEN, NOOIT WATER AAN ZUUR TOEVOEGEN.** Wanneer u chemicalien in het zwembad toevoegt, volg altijd de aanbevelingen van de producent.

**GEVAAR - VERMENG NOOIT NATRIUMHYPOCHLORIET EN ZOUTZUUR**

**WAARSCHUWING - RISICO OP CHEMISCHE BRANDWONDEN** - Zorg ervoor dat alle pompen aan de zekeringkast zijn uitgeschakeld vooraleer gaten te boren in leidingen. Zorg voor een degelijke bevestiging van alle elektrische, water- en chemicaliënleidingen. Plaats doseerpompen en chemicaliënopslag op een veilige locatie.

**WAARSCHUWING** - Volg nauwgezet de veiligheids- en beschermingsinstructies van de producent bij gebruik van chemicaliën. Bij gebruik van zoutzuur als pH-correctie dienen bijzondere veiligheidsmaatregelen te worden genomen. Zoutzuur kan ernstige verwonding en materiele schade veroorzaken. Extra zorg moet worden genomen bij het installeren en onderhoud van doseerpompen. Zuren zijn gevaarlijk en moeten correct behandeld, vervoerd, bewaard, uitgegoten en verdeeld worden.

**WAARSCHUWING** - Gebruik regelmatig een aparte pH- en chloortest om na te gaan of de pH- en chloor-niveaus veilig zijn. Defect of vervuiling aan de IntelliPool sensors zou tot onjuiste vaststellingen kunnen leiden, met mogelijk gevaar voor de gebruiker.

# Instructies voor het installeren van deze vaste snelheid peristaltische pomp

Max aanzuighoogte : 1.5m

Bij het installeren van deze pomp, gelieve het label te lezen en verifieer het volgende:

- materiaal van de geleverde slangetjes is compatibel met de chemische vloeistof;
- de stroomtoevoer is gelijk aan de opgegeven stroomvoorziening;
- druk aan het injectiepunt is lager of gelijk aan de aangegeven druk;
- de aanzuigslang is in het vat met vloeistof ingebracht, en geconnecteerd met de aanzuigconnectie van de pomp (aangegeven op het deksel met ▲) en vastgemaakt met het moertje;
- het aflever slangetje is bevestigd aan de uitgang van de pomp (aangegeven op het deksel met ▼), vastgemaakt met het moertje en vastgemaakt aan de afleverconnectie in uw filtratiesysteem.
- het beschermingsdeksel goed is vastgemaakt
- de pomp is aangesloten op een elektrisch systeem met een meerpolig veiligheidsapparaat met een vrije afstand tussen de contacten van minstens 3mm.

**Bij het niet volgen van deze veiligheidsvoorschriften of onjuist gebruik van dit apparaat, kan er schade aangebracht worden aan personen of apparaat**

## ! BELANGRIJK !

**Alvorens enige manipulatie aan de pomp uit te voeren, steeds de stroom afkoppelen !!**

## INSTALLATIE INSTRUCTIES

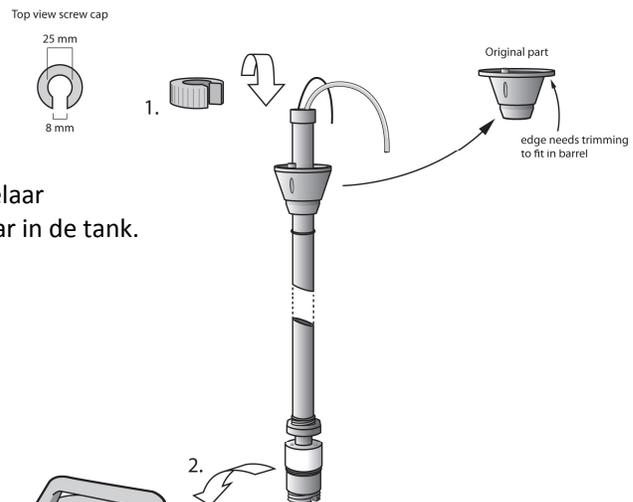
### Installatie met de bijgeleverde beugel

- bevestig de beugel met de bijgeleverde schroef.
- Bij een betegelde of gladde muur, gebruik de bijgeleverd dubbelzijdige plakband zoals hieronder beschreven:
  - Verwijder één van de twee beschermende lagen op de plakband, bevestig de tape op de beugel, verwijder de tweede beschermende laag en bevestig vervolgens de beugel met de bijgeleverde schroef;
  - bevestig vervolgens de pomp op de beugel.

### Installatie van de zuigfilter

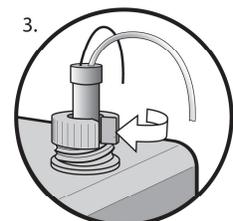
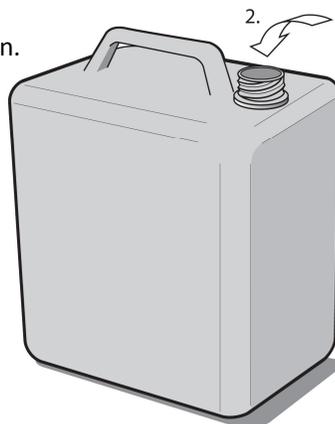
1. Snij een gleuf van 25 mm in het midden van de kap op de zuurtank en een gleuf van 8 mm in de zijkant van de afsluitkap voor de tank.
2. Pas de rand van de conische dichting op de zuigdompelaar aan de opening van de tank aan en schuif de pompelaar in de tank.
3. Schuif de afsluitkap op de plastic pijp boven op de conische dichting en draai de moer vast.
4. Sluit de zuigbuis aan op de pompingang die op het deksel met ▲ aangeduid is.

Wanneer u met een Pentair IntelliPool® Automation System werkt, wordt hieronder beschreven hoe u de elektrische leiding op de IntelliPool® moet aansluiten.



## ! WAARSCHUWING !

Chemische stoffen zijn gevaarlijk!  
Behandel met uiterste voorzichtigheid.

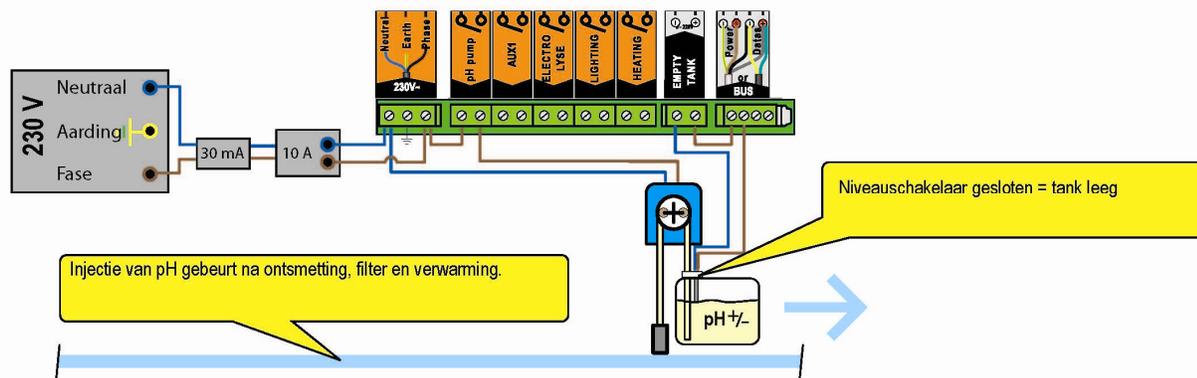


## Electrische aansluiting aan het IntelliPool® Automatisatie Systeem

Voor gedetailleerde instructies betreffende de programmering van uw doseerpomp, check aub de IntelliPool® handleiding.

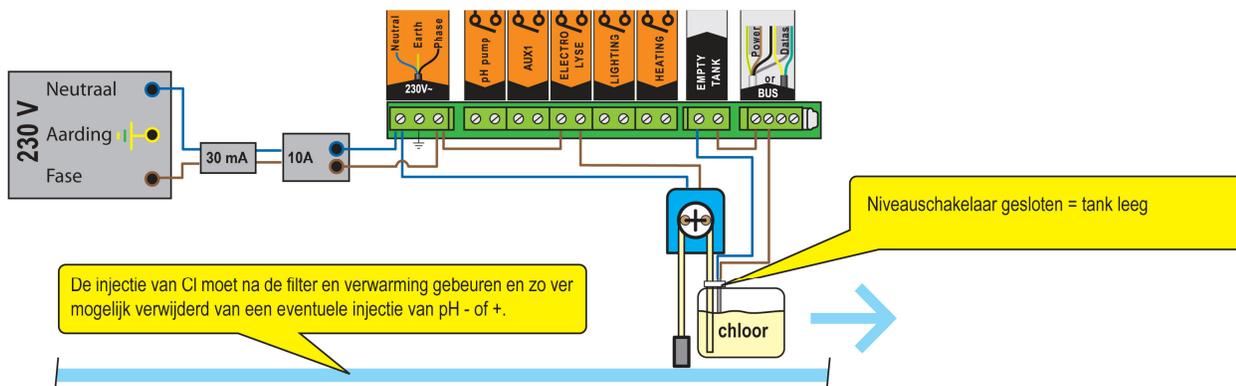
### Control center: aansluiting pH-pomp

Verbind het doseerpompje (IntelliPool® is ingesteld voor een pompje van 1l/u) zoals hieronder beschreven.



### Aansluiting van doseerpomp voor vloeibaar chloor

Sluit de pomp en de niveauschakelaar in het Control center aan zoals hieronder beschreven. IntelliPool® is ingesteld voor een doseerpompje van 1 l/u. Configuratie van het pompje gebeurt via het menu 'instellingen'.



### Vervangen van de doseerslang

- Koppel de pomp af van de stroomtoevoer, en verwijder het transparant deksel
- **Voor het verwijderen van de slang:**
  - Draai het wiel zo dat the begeleidende wieltjes in verticale positie staan
  - Maak het slangetje los aan de linkse kant van de pomp, haal het slangetje uit zijn begeleidende wieltjes en draai het wiel met de klok mee todat het mogelijk is ook de rechtste koppeling van het slangetje los te maken.
- **Voor het installeren van een nieuwe slang:**
  - Draai het wiel zodat de begeleidende wieltjes op een horizontale lijn staan
  - Bevestig de connectie aan de linkerkant van de pomp
  - Duw het slangetje op zijn plaats, terwijl het wieltje met de klok mee wordt gedraaid tot het mogelijk is ook de rechtse kant van het slangetje vast te maken;

Installeer nu terug het beschermende deksel, druk er zachtjes op tot u een 'klik' hoort.

## FRANCAIS – Service Après-vente

HERENTALS, BELGIQUE (8:30 A.M. to 4:30 P.M.) CET

Site Web: [www.pentairpooleurope.com](http://www.pentairpooleurope.com) - E-mail: [poolemea@pentair.com](mailto:poolemea@pentair.com)

### Déclaration de conformité

Nous déclarons, sous notre seule responsabilité, que le produit identifié dans cette déclaration et sur lequel porte cette déclaration est conforme aux exigences de protection de la Directive du Conseil 2006/42/EG.



Le fabricant, Pentair Water Belgium BVBA, est en droit de modifier les produits sans avis préalable tant que leurs caractéristiques n'en sont pas réellement modifiées.

© 2012 Pentair. Tous droits réservés. Ce document est sujet à révision sans préavis.

**Marques de commerce et avis de non-responsabilité:** IntelliPool® et Pentair® sont des marques de commerce et/ou des marques déposées de Pentair et/ou de ses sociétés affiliées aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

**Conditions de garantie:** Garantie limitée de 2 ans. Détails supplémentaires sur : [www.pentairpooleurope.com](http://www.pentairpooleurope.com)

## MESURES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

**LA NOTICE D'EMPLOI CONTIENT DES INFORMATIONS IMPORTANTES PERMETTANT D'UTILISER CET ÉQUIPEMENT POUR PISCINES DE MANIÈRE SÛRE, CORRECTE ET ÉCONOMIQUE. OBSERVER CETTE NOTICE D'EMPLOI AIDE À PRÉVENIR DES DANGERS, RÉDUIT LES FRAIS DE RÉPARATION, LES PÉRIODES DE DÉFAILLANCES ET À AUGMENTER LA DURÉE DE VIE D'ÉQUIPEMENT. CE GUIDE DEVRAIT ÊTRE REMIS AU PROPRIÉTAIRE OU L'EXPLOITANT DU PRODUIT**

**DANGER** - Lésions corporelles graves ou la mort peuvent survenir si ce produit n'est pas installé et utilisé correctement.

**DANGER - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION:**

Toujours couper l'alimentation au disjoncteur avant l'entretien. Ne pas le faire pourrait entraîner la mort ou des blessures graves à la personne de service, les utilisateurs de piscine ou d'autres dus à un choc électrique.

**AVERTISSEMENT** - Ce produit doit être installé par un électricien agréé ou certifié ou un professionnel de la piscine qualifié. Tous les codes applicables d'installation et règlements locaux doivent également être respectés. Une mauvaise installation va créer un danger électrique pouvant entraîner des blessures graves ou la mort d'utilisateurs de la piscine, les installateurs ou d'autres personnes en raison de chocs électriques, et peut également causer des dommages à la propriété.

**DANGER** - Ne pas permettre aux enfants de faire fonctionner cet équipement.

**ATTENTION** – Vérifiez le pH et les niveaux d'agent désinfectant de l'eau avant d'utiliser la piscine et assurez-vous que le dispositif de filtrage n'est pas bouché.

**AVERTISSEMENT** - Lorsque d'un mélange d'acide avec de l'eau, **TOUJOURS AJOUTER L'ACIDE À L'EAU**. N'ajoutez jamais d'eau à l'acide. En ajoutant un produit chimique à la piscine, veillez à bien suivre les instructions du fabricant.

**DANGER** - NE PAS MELANGER HYPOCHLORITE DE SODIUM ET ACIDE MURIATIQUE.

**ATTENTION – DANGER DE BRÛLURE CHIMIQUE** : Veillez à couper toutes les pompes au niveau des coupe-circuits principaux du tableau de distribution domestique avant de procéder à des percements dans une conduite quelconque. Fixez dans les règles toutes les conduites électriques, d'eau et de produits chimiques. Regroupez les pompes d'alimentation et les réservoirs de produits chimiques dans une zone sûre et sécurisée.

**ATTENTION** – Respectez strictement les procédures de sécurité et de manipulation des fabricants d'acide y compris les mesures de protection des mains, du corps et des yeux lors du transfert et des manipulations de l'acide. Observez également les précautions de sécurité prescrites pour manipuler l'acide muriatique destiné à contrôler le pH de l'eau. L'acide muriatique peut occasionner des lésions corporelles graves et endommager les équipements de la piscine. Observez des précautions particulières lors des opérations d'installation, d'entretien et d'exploitation des systèmes de pompes d'alimentation d'acide. L'acide est dangereux à manipuler et nécessite l'application de mesures particulières adéquates en ce qui concerne ses conteneurs, les modalités de transport, de remplissage et de stockage.

**ATTENTION** – Utilisez périodiquement un kit de test de pH et de chlore indépendant pour vous assurer que le pH et le niveau de chlore satisfont aux conditions de sécurité. Des capteurs de pH, de potentiel d'oxydoréduction (rH) ou de conductivité détériorés, déchargés ou encrassés par des huiles, lotions ou autres contaminants sont susceptibles de renvoyer des résultats incorrects dans le système et d'induire un traitement chimique de l'eau incorrect occasionnant ainsi un danger pour les personnes et l'équipement.

**MANUEL D'UTILISATION POUR POMPE DOSEUSE PERISTALTIQUE À DÉBIT FIXE.**

**Capacité unitaire : 2,7 cc /tour - Hauteur d'aspiration maxi : 1,5 m**

Lors de l'installation de la pompe, lire l'étiquette et vérifier si:

- la matière du tube est compatible avec le liquide;
- la tension d'alimentation est identique à celle indiquée sur l'étiquette;
- la pression de refoulement est inférieure ou égale à la pression nominale de la pompe;
- le tube d'aspiration est immergé dans le réservoir de produit puis raccordé coté aspiration de la pompe (représenté sur le capot par ▲) et bloqué à l'aide de l'écrou.
- le tube de refoulement est raccordé sur la sortie de la pompe (représenté sur le capot ▼) puis bloqué à l'aide de l'écrou et l'autre extrémité du tube est raccordé au point d'injection;
- le couvercle de protection de la tête du doseur est bien encastré dans son logement;
- la pompe est connectée à un système électrique avec une distance d'au moins 3 mm entre chaque pôle.

**Si ces instructions ne sont pas respectées il y a des risques pour les personnes et/ou de voir apparaître des dommages ou fonctionnements incorrects.**

## **! IMPORTANT !**

**Avant toute intervention sur la pompe, déconnectez la tension d'alimentation!!**

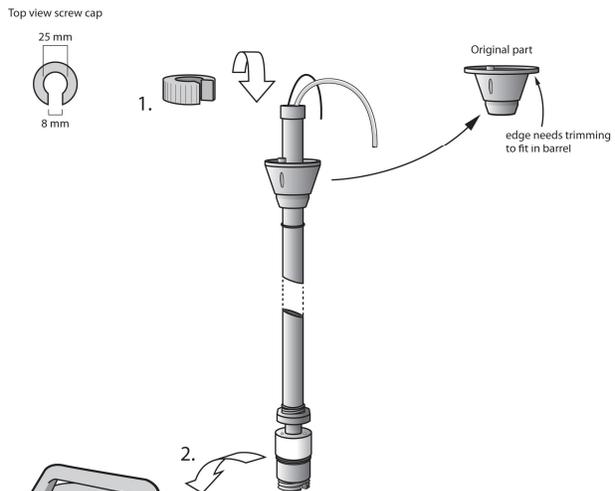
### **INSTRUCTION D'INSTALLATION**

#### **Installation avec le support fourni**

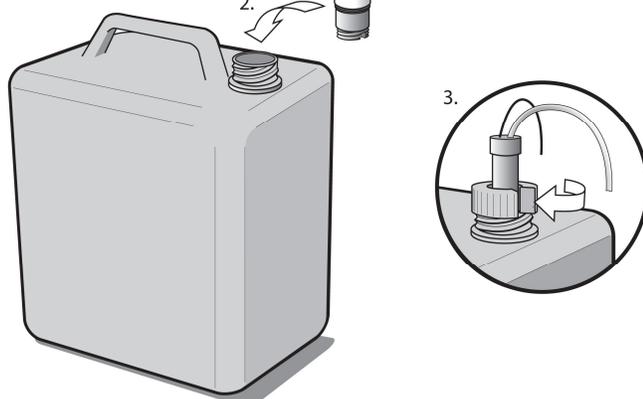
- Fixer le support. Utiliser l'adhésif double-face ci nécessaire.
- accrocher la pompe sur son support en la faisant coulisser le long de la glissière sur l'arrière de la pompe.

#### **Montage du filtre d'aspiration**

1. Découper une fente de 25 mm au centre du capuchon du récipient d'acide et une fente de 8 mm dans le côté du capuchon de fermeture du récipient
2. Couper le bord du joint conique du piston d'aspiration pour le faire coïncider avec l'ouverture du récipient et glisser le piston dans le récipient
3. Glisser le capuchon le long du tuyau en plastique sur le dessus du joint conique et visser l'écrou
4. Raccorder le tube d'aspiration sur l'entrée de pompe indiquée sur le couvercle par le signe ▲



Lors du fonctionnement avec un Automatisation Système Pentair IntelliPool®, les étapes ci-dessous décrivent comment raccorder le câble électrique à l'IntelliPool®.



## **! ATTENTION !**

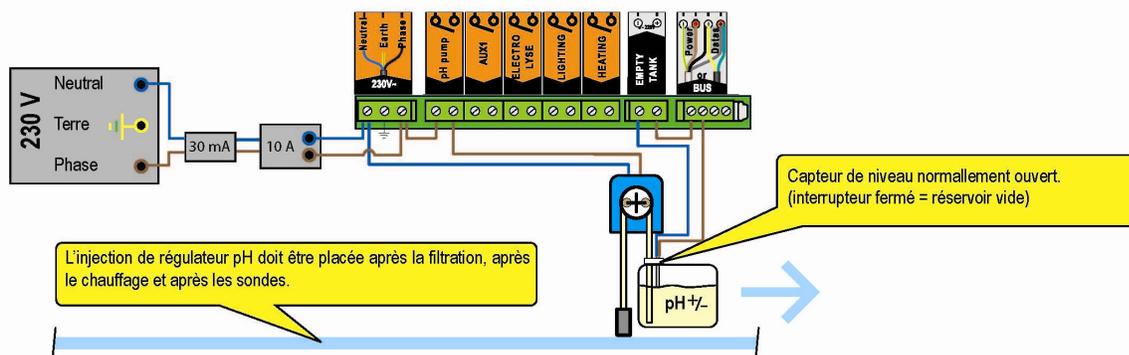
Les produits chimiques sont dangereux!  
Manipulez-les avec une extrême  
prudence.

## Raccordement électrique au système Intellipool®

Pour des instructions détaillées sur la programmation de votre pompe dosage, s'il vous plaît vérifier le guide d'installation IntelliPool®.

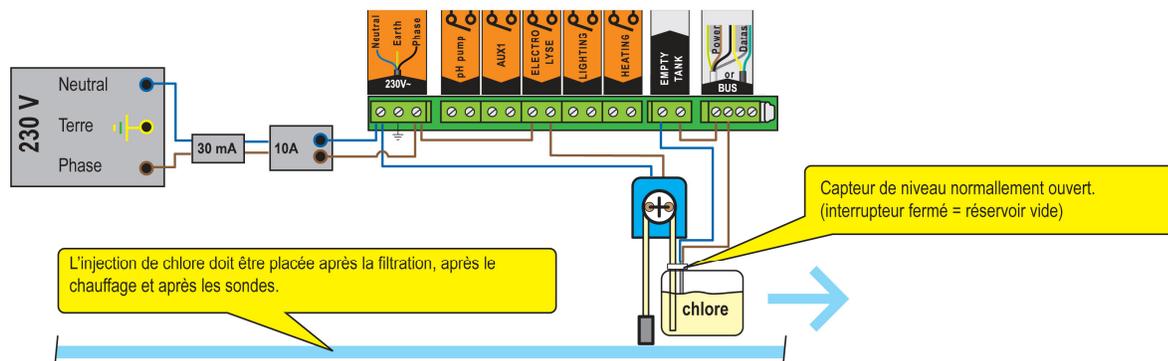
### Connexion d'une pompe pH sur le Control Center

Connecter la pompe pH et le capteur de niveau de correcteur pH comme décrit ci dessous.



### Connexion d'une pompe à chlore liquide

Connecter la pompe à chlore et le capteur de niveau de correcteur pH comme décrit ci dessous. Sélectionner «autre» dans le menu réglage/install/autre.



### Echange du tube

- Couper l'alimentation de la pompe, de manière à ce qu'elle ne démarre pas à un moment inopportun;
- **pour la pose du tube:**
  - étirer le capot de protection de la partie hydraulique;
  - positionner manuellement à la verticale les galets
  - enlever le raccord hydraulique de gauche en le tirant vers le haut;
  - maintenir le tube tiré vers l'haud d'une main et le dégager en faisant tourner le porte galet dans le sens des aiguilles d'une montre avec l'autre main;
- **pour la repose du tube:**
  - positionner manuellement à la horizontale le porte galet;
  - insérer le raccord hydraulique de gauche dans son logement et engager le tube dans le fond d'une main, et de l'autre, tourner le porte galet dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à engager le raccord hydraulique de droite;
  - prendre le capot de protection en orientant la rainure face à vous, l'engager dans la rainure supérieure de la pompe, ensuite le clipser en appuyant sur les bords.

## ESPAÑOL – Atención al cliente

HERENTALS, BÉLGICA (8:30 A.M. to 4:30 P.M.) CET

Sitio Web: [www.pentairpooleurope.com](http://www.pentairpooleurope.com) - E-mail: [poolemea@pentair.com](mailto:poolemea@pentair.com)

### Declaración de conformidad

Declaramos, bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que el product identificado en esta declaraci3nn y al que se feriere esta declaraci3n, cumple con las normativas de protecci3n de la Directiva 2006/42/EG.



El fabricante, Pentair Water Belgium BVBA, tiene derecho a modificar los productos sin previo aviso mientras no modifique sus características.

©2012 Pentair. Todos derechos reservados. Este documento puede ser modificado sin previo aviso.

**Marcas comerciales y limitaciones de responsabilidad:** IntelliPool® y Pentair® son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Pentair o de sus filiales en Estados Unidos u otros pa3ses.

**Condiciones de la garant3a:** Garant3a limitada de 2 a3os. M3s informaci3n : [www.pentairpooleurope.com](http://www.pentairpooleurope.com)

## PRECAUCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ESTAS INSTRUCCIONES CONTIENEN INFORMACI3N IMPORTANTE SOBRE EL FUNCIONAMIENTO SEGURO, CORRECTO Y ECON3MICO DE ESTE EQUIPO PARA PISCINAS. LA ESTRICTA OBSERVACI3N DE LAS INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO CONTRIBUIR3 A EVITAR PELIGROS, REDUCIR LOS COSTOS DE REPARACI3N, LOS TIEMPOS DE DESCONEXI3N Y AUMENTAR LA FIABILIDAD Y LA VIDA 3TIL DEL PRODUCTO. ESTA GU3A SE DEBER3 ENTREGAR AL PROPIETARIO Y/U OPERADOR DE ESTE PRODUCTO.

**PELIGRO** - La instalaci3n o uso incorrecto de este producto puede ocasionar lesiones f3sicas graves e incluso mortales. Los instaladores, operarios y propietarios de piscinas deben leer atentamente estas advertencias y todas las instrucciones antes de utilizar este producto.

### PELIGRO - RIESGO DE DESCARGA EL3CTRICA O ELECTROCUCI3N:

Desconecte siempre la alimentaci3n el3ctrica antes de iniciar las labores de mantenimiento. De no hacerlo podr3a causar la muerte o heridas graves al personal de mantenimiento, a los usuarios de la piscina o a otros, debido a descargas el3ctricas. - **PELIGRO** – No permita que los ni3os manipulen este equipo.

**ADVERTENCIA** - Este producto debe ser instalado por un t3cnico electricista o profesional certificado, o por personal competente de mantenimiento de piscinas. Se deben cumplir estrictamente todas las normativas locales aplicables en materia de instalaci3n. Una instalaci3n inadecuada crear3a un riesgo el3ctrico que podr3a causar la muerte o heridas graves a los usuarios de la piscina, instaladores u otros debido a descargas el3ctricas, as3 como da3os a la propiedad.

**ADVERTENCIA** - Compruebe los niveles de pH y desinfectante antes de utilizar la piscina y aseg3rese de que el filtro no est3 obstruido.

**ADVERTENCIA** - Cuando mezcle 3cido con agua, **SIEMPRE A3ADA 3CIDO AL AGUA. NUNCA A3ADA AGUA AL 3CIDO.** Cuando a3ada cualquier producto qu3mico al agua, aseg3rese de seguir estrictamente las instrucciones del fabricante.

### PELIGRO - NO MEZCLE HIPOCLORITO DE SODIO Y 3CIDO MURI3TICO

**ADVERTENCIA - PELIGRO DE QUEMADURA QU3MICA:** Aseg3rese de que todas las bombas est3n desconectadas en los disyuntores principales de la vivienda antes de perforar cualquier tubo. Sujete firmemente todos los conductos el3ctricos, de agua y de productos qu3micos. Coloque las bombas de alimentaci3n de productos qu3micos y los dep3sitos de almacenamiento de estos productos en una zona segura.

**ADVERTENCIA** - Siga estrictamente los protocolos de manipulaci3n y seguridad especificados por los fabricantes de 3cidos en lo referente a la protecci3n de los ojos, las manos y el cuerpo al manipular o transportar 3cido. Las precauciones de seguridad se deben cumplir estrictamente al manipular 3cido muri3tico para controlar los niveles de pH del agua. El 3cido muri3tico puede causar graves lesiones y da3ar el equipo de la piscina. Se debe tener especial cuidado al efectuar las labores de instalaci3n, mantenimiento y funcionamiento de los sistemas de alimentaci3n de la bomba 3cido. Es peligroso manipular 3cido y se debe transportar, verter, almacenar y desechar de forma adecuada.

**ADVERTENCIA-** Utilice peri3dicamente un kit de comprobaci3n de pH y cloro independiente para verificar que el cloro y el pH se encuentran en niveles seguros. Si el potencial de reducci3n de oxidaci3n (ORP), el pH o lo sensores de conductividad est3n rotos, gastados o sucios de aceite, lociones u otros contaminantes, pueden producir resultados imprecisos en el sistema, produciendo una composici3n qu3mica incorrecta del agua, lo que podr3a provocar da3os para las personas y equipos.

## MANUAL DE INSTALACION PARA BOMBA DOSIFICADORA PERIST3LTICA CAUDAL CONSTANTE

Caudal unitario : 2,7 cc/giro - Altura de aspiraci3n : 1,5 m

Al instalar la bomba, leer la etiqueta y verificar que:

- el tubo sea compatible con el líquido a dosificar;
- la tensión de alimentación se corresponda con la indicada;
- la presión en el punto de inyección sea igual o inferior a la nominal de la bomba;
- el tubo de aspiración esté insertado en el interior del depósito del líquido, esté conectado al racord de aspiración de la bomba (identificado con ▲) y apretado mediante la tuerca.
- el tubo de impulsión esté conectado al racord de impulsión de la bomba (identificado con ▼), apretado por la tuerca y conectado al racord de inyección suministrado;
- la tapa de protección de la hidráulica esté correctamente encastada en su sede;
- la bomba esté conectada a la red de modo que esté presente un dispositivo de desconexión omnipolar con distancia mínima de contactos de 3 mm.

**No respetar una de las instrucciones descritas puede provocar daños personales y/o materiales, así como un mal funcionamiento**

## ! ATENCION !

**!Antes de efectuar alguna manipulación de la bomba, desconectar la tensión de alimentación!**

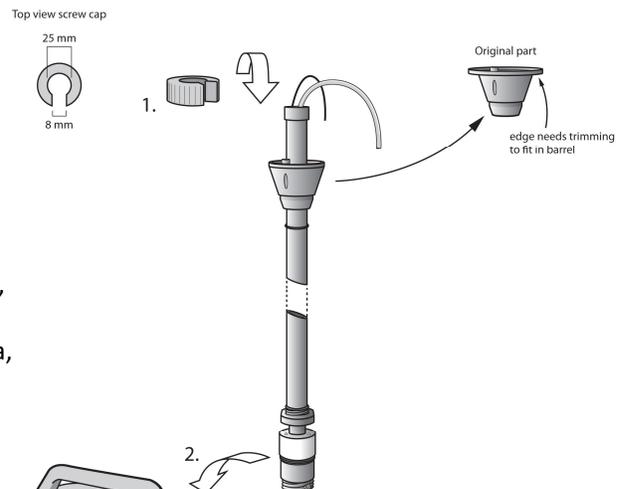
### INSTRUCCIONES DE MONTAJE

#### Montaje con el estribo de fijación

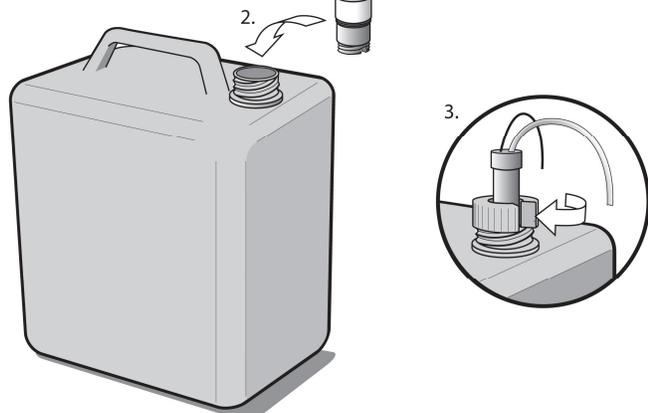
- Fijar el estribo mediante el tornillo suministrado.
- colocar la parte posterior de la bomba sobre el estribo, de modo que encaje en el canal y deslizar hasta su posición final;

#### Instalación del filtro de succión

5. Corte una ranura de 25 mm en el centro de la tapa sobre el cartucho de ácido y otra de 8 mm en el lateral de la tapa de cierre del cartucho.
6. Recorte el borde de la junta cónica en el émbolo de succión para ajustarla a la abertura del cartucho y deslizar el émbolo en su interior.
7. Deslice la tapa de cierre sobre el conducto de plástico, sobre la junta cónica, y apriete la tuerca.
8. Conecte los tubos de succión a la entrada de la bomba, indicada en la cubierta mediante ▲



Al trabajar con un sistema de automatización Pentair IntelliPool®, los siguientes pasos describen cómo conectar el cable de alimentación al IntelliPool®.



## ! ADVERTENCIA !

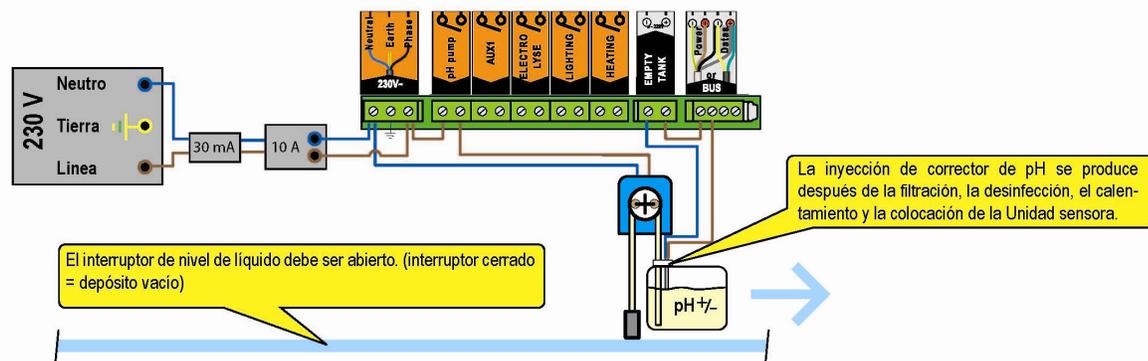
Los productos químicos son peligrosos!  
Manejar con extrema precaución.

## La conexión eléctrica al sistema Intellipool

Para información detallada sobre la programación de la bomba de dosificación, por favor revise su manual de Intellipool®.

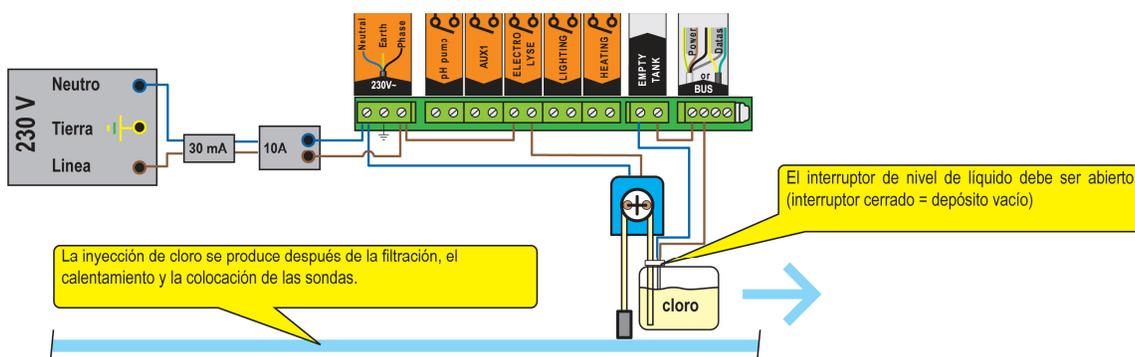
### Conexión de la bomba de pH en el Centro de control

Conecte la bomba de pH y el sensor de nivel de corrector de pH como se describe a continuación.



### Conexión de la bomba de cloro

Conecte la bomba de cloro y el sensor de nivel de cloro como se describe más abajo. Seleccione "otro" en el menú configuración/instal/otro.



### Sustitución del tubo

- desconectar la alimentación de la bomba de modo que no pueda accionarse el motor de forma no deseada;
- extraer la tapa de protección de la hidráulica;
- **para el desmontaje;**
  - posicionar el portarrodillos con los rodillos en posición vertical;
  - extraer de su sede el racord izquierdo de la bomba, tirando el tubo hacia arriba, siguiendo el recorrido
  - girar el portarrodillos en sentido horario hasta extraer el racord situado a la derecha de la bomba;
- **para el montaje;**
  - posicionar el portarrodillos con los dos rodillos en posición horizontal;
  - insertar el racord de la izquierda de la bomba, con la parte curva hacia abajo;
  - introducir el tubo en su sede, siguiendo el recorrido, girar el portarrodillos en sentido horario hasta introducir a fondo el racord situado a la derecha de la bomba;

Colocar nuevamente la tapa de protección, a partir del borde superior, posicionando la ranura de encastre hacia la bomba, presionando ligeramente sobre los lados hasta su posición de cierre.

## ITALIANO – Assistenza Clienti

HERENTALS, BELGIO (8:30 A.M. to 4:30 P.M.) CET

Sito Web: [www.pentairpooleurope.com](http://www.pentairpooleurope.com) - E-mail: [poolemea@pentair.com](mailto:poolemea@pentair.com)

### Dichiarazione di conformità

Dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, che il prodotto identificato in questa dichiarazione e a cui questa dichiarazione si riferisce, è conforme ai requisiti di protezione della Direttiva Macchine 2006/42/EG.



Il produttore, Pentair Water Belgium BVBA, ha il diritto di modificare i prodotti senza preavviso, nella misura in cui tali modifiche non alterino le caratteristiche essenziali dei prodotti.

© 2012 Pentair. Tutti i diritti riservati. Il presente documento è soggetto a modifica senza preavviso.

**Marchi di fabbrica ed esclusioni di responsabilità:** IntelliPool® e Pentair® sono marchi e/o marchi registrati di Pentair e/o delle sue società collegate di Stati Uniti o altri Paesi.

**Condizioni di garanzia:** Garanzia limitata di 2 anni. Ulteriori dettagli: [www.pentairpooleurope.com](http://www.pentairpooleurope.com)

## PRECAUZIONE IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

**LE PRESENTI ISTRUZIONI PER L'USO CONTENGONO IMPORTANTI INFORMAZIONI PER UN FUNZIONAMENTO SICURO, APPROPRIATO ED ECONOMICO DELLE QUESTA APPARECCHIATURA PER PISCINA. OSSERVARE SCRUPolosAMENTE LE ISTRUZIONI PER L'USO PERMETTE DI EVITARE PERICOLI, RIDURRI I COSTI DE RIPARAZIONE, I PERIODI DE INOPERATIVITÀ E AUMENTARE L'AFFIDABILITÀ E LA DURATA DEL PRODOTTO. LA GUIDA DEVE ESSERE FORNITA AL PROPRIETARIO E/O ALL'UTILIZZATORE DEL PRODOTTO.**

**PERICOLO** - L'installazione o l'uso non corretti di questo prodotto possono causare lesioni fisiche gravi o mortali. Gli installatori, i tecnici e i proprietari della piscina devono leggere attentamente le presenti avvertenze e istruzioni prima di utilizzare questo prodotto.

**AVVERTENZA - PERICOLO DI USTIONI CHIMICHE:** Accertarsi che tutte le pompe siano disattivate tramite l'interruttore generale domestico prima di forare le condotte. Fissare saldamente cavi elettrici, tubi dell'acqua e di alimentazione dei prodotti chimici. Posizionare le pompe di alimentazione e i serbatoi di stoccaggio dei prodotti chimici in un luogo sicuro.

**AVVERTENZA** - Il prodotto deve essere installato da un elettricista qualificato o da un professionista nel settore piscine, nel pieno rispetto di tutte le norme e le direttive locali applicabili in materia di installazione. L'installazione non conforme determina pericoli di natura elettrica, con rischio di folgorazione che può provocare lesioni gravi o mortali per gli utenti della piscina, gli installatori e soggetti terzi, nonché di danni alle cose.

**PERICOLO** – Evitare che i bambini possano mettere in funzione l'apparecchiatura.

**AVVERTENZA** - Controllare i livelli di pH e sanificante dell'acqua prima di utilizzare la piscina e accertarsi che il filtro non sia ostruito.

**AVVERTENZA** - Per preparare soluzioni di acido e acqua, **AGGIUNGERE SEMPRE L'ACIDO ALL'ACQUA. MAI AGGIUNGERE L'ACQUA ALL'ACIDO.** Quando si aggiungono prodotti chimici alla piscina, accertarsi di seguire scrupolosamente le istruzioni del produttore.

**PERICOLO** - NON MISCHIARE IPOCLORURO DI SODIO CON ACIDO MURIATICO.

**AVVERTENZA - PERICOLO DI USTIONI CHIMICHE:** Accertarsi che tutte le pompe siano disattivate tramite l'interruttore generale domestico prima di forare le condotte. Fissare saldamente cavi elettrici, tubi dell'acqua e di alimentazione dei prodotti chimici. Posizionare le pompe di alimentazione e i serbatoi di stoccaggio dei prodotti chimici in luogo sicuro.

**AVVERTENZA** - Nelle attività di trasferimento o movimentazione degli acidi, seguire scrupolosamente le procedure per la sicurezza e la manipolazione del produttore, con particolare riguardo ai dispositivi di protezione per mani, corpo e occhi. Adottare precauzioni di sicurezza quando si utilizza acido muriatico per il controllare il livello di pH dell'acqua. L'acido muriatico può provocare lesioni gravi e danneggiare l'apparecchiatura della piscina. L'installazione, la manutenzione e il funzionamento dei sistemi di alimentazione dell'acido richiedono particolare attenzione. Data la pericolosità dell'acido, è necessario implementare apposite misure per il contenimento, il trasporto, il versamento, lo stoccaggio e l'erogazione.

**AVVERTENZA** - Utilizzare periodicamente un kit per il test del pH e del cloro per verificare il mantenimento dei livelli di sicurezza. Se le sonde del pH, ORP o della conducibilità sono danneggiate, consumate o sporche di oli, emulsioni o altri agenti inquinanti, i risultati forniti potrebbero non essere precisi con conseguenti errori nella chimica dell'acqua e possibili danni a persone o apparecchiature.

**MANUALE DI USO E MANUTENZIONE POMPA PERISTALTICA A DOSAGGIO COSTANTE.**

## Altezza di aspirazione: 1,5 m

In fase di installazione della pompa, leggere l'etichetta e verificare che:

- il tubo membrana sia di materiale compatibile con il liquido che deve essere dosato;
- la tensione di alimentazione sia corrispondente a quella indicata;
- la pressione in corrispondenza del punto di iniezione sia inferiore o uguale a quella nominale della pompa;
- il tubo di aspirazione sia inserito all'interno del serbatoio del prodotto, sia connesso al raccordo di aspirazione della pompa (segnato sul coperchio con  $\Delta$ ) e serrato con l'apposita ghiera.
- il tubo di mandata sia connesso al raccordo di mandata della pompa (segnato sul coperchio con  $\nabla$ ), serrato con l'apposita ghiera, e sia inserito nel raccordo di entrata in vasca;
- il coperchio di protezione del gruppo idraulico sia correttamente incastrato nella sua sede;
- la pompa sia connessa alla rete in modo che sia presente un dispositivo di disinserzione onnipolare con distanza di apertura dei contatti di almeno 3 mm.

**Il mancato rispetto di una delle prescrizioni qui contenute può provocare danni alle persone e/o il non corretto funzionamento o danneggiamento degli apparecchi.**

### ! ATTENZIONE !

**Prima di effettuare qualunque intervento sulla pompa, disconnettere la tensione di alimentazione!!**

## ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

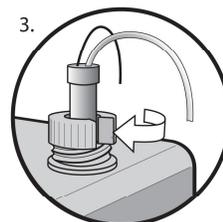
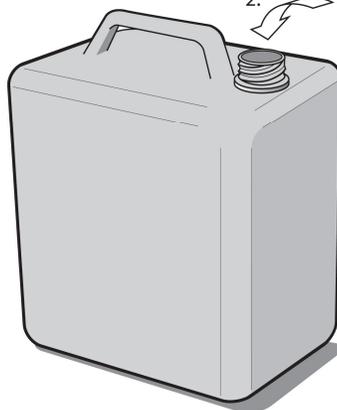
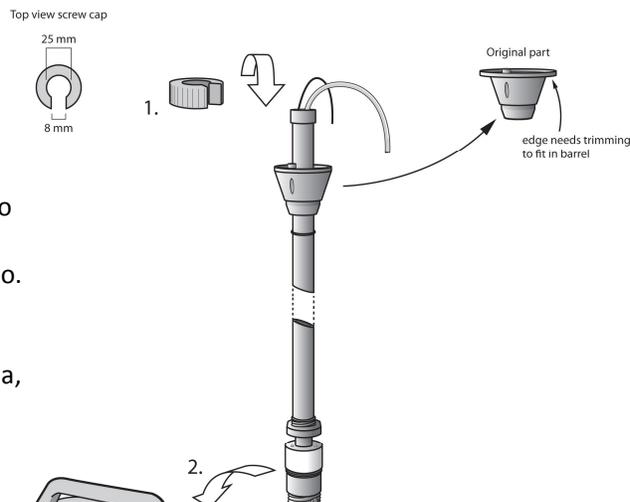
### Montaggio con staffa in dotazione

- Fissare la staffa metallica mediante la vite in dotazione.
- nel caso di fissaggio su pareti con piastrelle o con finitura superficiale a basso attrito, fare uso del biadesivo fornito con la pompa:
- togliere uno dei due fogli protettivi dal biadesivo, attaccare il biadesivo alla staffa, togliere il secondo foglio protettivo dal biadesivo e procedere al fissaggio della staffa con la vite;
- appoggiare la parte posteriore della pompa al di sopra della staffa, in modo da far scivolare la staffa nel canale di invito ricavato sul coperchio posteriore, sino all'incastro.

### Installazione del filtro di aspirazione

1. Praticare un'incisione di 25 mm al centro del tappo del barattolo di acido e una di 8 mm sul lato del tappo di chiusura del barattolo.
2. Rifilare il bordo della guarnizione conica dello stantuffo di aspirazione, in modo che sia adatto all'apertura del barattolo, e far scivolare lo stantuffo dentro il barattolo.
3. Far scivolare il tappo di chiusura sul tubo di plastica, sopra la guarnizione conica, e serrare il dado.
4. Collegare il tubo di aspirazione all'ingresso della pompa, indicato sul coperchio con il simbolo  $\Delta$ .

Quando si lavora con il sistema di automazione Pentair IntelliPool®, il cavo elettrico va collegato a IntelliPool® attenendosi alla procedura indicata di seguito.



### ! AVVERTENZA !

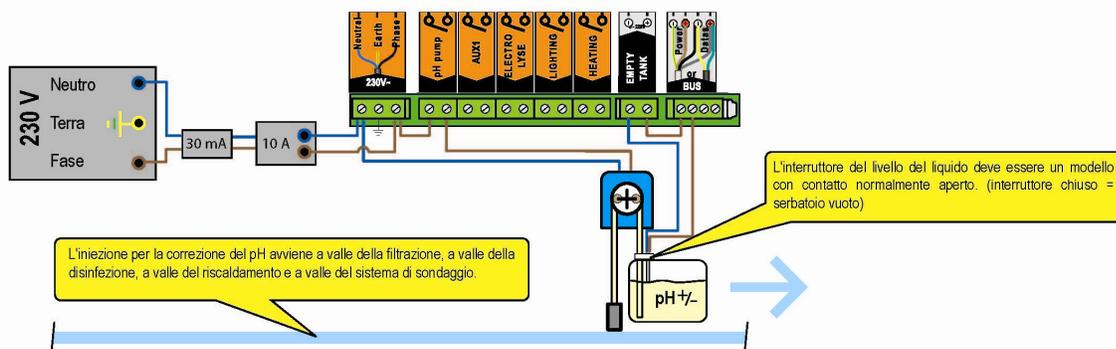
I prodotti chimici sono pericolosi!  
Maneggiare con estrema cautela.

## Il collegamento elettrico al sistema IntelliPool®

Per informazioni dettagliate sulla programmazione della pompa dosatrice, controlla la tua IntelliPool® manual.

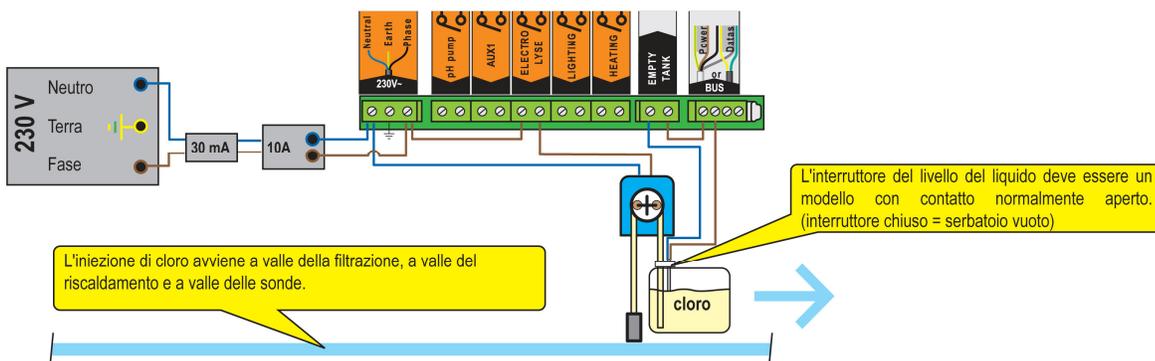
### Connessione pompa pH all'unità di controllo

Collegare la pompa del pH e il sensore di livello del correttore di pH come descritto di seguito.



### Collegamento pompa cloro

Collegare la pompa del cloro e il sensore di livello come descritto di seguito. Selezionare l'opzione "Altro" dal percorso menu impostazioni / installazione / altro.



### Sostituzione tubo

- Togliere la alimentazione alla pompa, in maniera che non possa azionarsi il motore in maniera non voluta;
- togliere il coperchio trasparente a scatto di protezione del gruppo idraulico;
- **per lo smontaggio;**
  - posizionare il portarullini con i due rullini in posizione verticale;
  - rimuovere dalla sua sede il raccordo posto a sinistra della pompa, tirando il tubo verso l'alto, seguendone il percorso ruotando manualmente il portarullini in senso orario, sino ad estrarre anche il raccordo posto a destra della pompa
- **per il montaggio;**
  - posizionare il portarullini con i due rullini in posizione orizzontale;
  - inserire a fondo il raccordo posto a sinistra della pompa, con la parte curva in basso;
  - premere il tubo nella sua sede, seguendone man mano il percorso ruotando manualmente il portarullini in senso orario, sino ad inserire a fondo anche il raccordo posto a destra della pompa;

Inserire nuovamente il coperchio di protezione a partire dal bordo superiore, posizionandolo con il bordo di incastro verso la pompa e premendo leggermente sui lati, sino a sentire lo scatto di chiusura.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS !**



PENTAIR AQUATIC SYSTEMS

INDUSTRIEPARK WOLFSTEE, TOEKOMSTLAAN 30, 2200 HERENTALS - BELGIUM, [WWW.PENTAIRPOOLEUROPE.COM](http://WWW.PENTAIRPOOLEUROPE.COM)

Copyright - Limited License: except as specifically permitted herein, no portion of the content on this document may be reproduced in any form or by any mean without the prior written permission of Pentair International SRL.

Copyright - Eingeschränkte Lizenz: soweit hierin nicht ausdrücklich zugelassen, dürfen die Inhalte dieses Dokuments ohne vorausgehende schriftliche Genehmigung der Pentair International SRL weder ganz noch auszugsweise und in gleich welcher Form und mit welchen Mitteln vervielfältigt werden.

Copyright - Beperkte licentie: behalve zoals hierin specifiek toegestaan, mag geen enkel deel van de inhoud van dit document op om het even welke manier of hoe dan ook gereproduceerd worden zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van Pentair International SRL.

Copyright - Licence limitée: sauf expressément autorisé ci-après, aucune partie du contenu de ce document ne peut être reproduite sous toute forme ou par tout moyen sans la permission écrite préalable de Pentair International SRL.

Copyright - Licencia limitada: salvo en lo expresamente permitido en el presente documento, se prohíbe la reproducción total o parcial del mismo por cualquier medio sin la previa autorización por escrito de Pentair International SRL.

Copyright - Licenza limitata: se non indicato specificatamente di seguito, nessuna porzione del contenuto di questo documento può essere riprodotta in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo senza preventiva autorizzazione scritta di Pentair International SRL.